



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五一六二次会议

2005年4月12日星期二中午12时举行
纽约

- 主席:** 王光亚先生 (中国)
- 成员:**
- 阿尔及利亚 巴利先生
 - 阿根廷 莫里坦先生
 - 贝宁 津苏先生
 - 巴西 塔里斯·达丰托拉先生
 - 丹麦 耶斯佩森先生
 - 法国 德拉萨布利埃先生
 - 希腊 帕帕佐普洛卢夫人
 - 日本 羽田先生
 - 菲律宾 梅尔卡多先生
 - 罗马尼亚 杜米特鲁先生
 - 俄罗斯联邦 多尔戈夫先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 豪-琼斯女士
 - 坦桑尼亚联合共和国 马农吉先生
 - 美利坚合众国 霍利迪先生

议程项目

关于刚果民主共和国的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。



中午 12 时开会

通过议程

议程通过。

关于刚果民主共和国的局势

主席：我要通知安理会，我收到刚果民主共和国代表的来信，要求邀请她参加安理会对本议程项目的审议。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就按照《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，布托夫人（刚果民主共和国）在安理会议席就座。

主席：安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会今天是根据其先前协商达成的谅解而开会的。

我谨提请注意文件 S/2005/223，其中载有 2005 年 4 月 4 日卢旺达常驻代表给安全理事会主席的信。

安全理事会各成员在进行协商之后，授权我代表安理会发表声明如下：

“安全理事会欢迎 2005 年 3 月 31 日解放卢旺达民主力量（卢民主力量）在罗马发表的声明。卢民主力量在声明中谴责 1994 年的灭绝种族行为，并承诺放弃使用武力，停止针对卢旺达的一切进攻行动。安理会认为，这项令人鼓舞的声明是朝着刚果民主共和国恢复和平、卢旺达民族和解及两国关系全面正常化迈进的一个重要机会。安理会赞扬圣艾智德团体所起的独立调解人作用。

“安全理事会要求卢民主力量立即向联刚特派团交出所有武器，参加为使他们尽早自愿地和平返回卢旺达或重新安置而制定的方案，并协助设在阿鲁沙的卢旺达问题国际刑事法庭履行任务，尤其是逮捕仍然逍遥法外的被起诉者并将其移交法庭拘押，以此将他们的积极表态转化为行动，表明他们对和平的承诺。

“安全理事会鼓励刚果民主共和国境内所有其他尚未这样做的武装团体也宣布放弃使用武力，并毫不拖延地参加解除武装、复员和重返社会方案。

“安全理事会敦促刚果民主共和国政府和卢旺达政府齐心协力，与联刚特派团密切合作，利用给予它们的机会，促进整个非洲大湖区的和平与稳定。

“安全理事会欢迎卢旺达政府承诺接收前战斗人员，敦促卢旺达政府根据适用的国际法准则，并在尊重人的权利和自由的情况下，保证将被遣返的卢民主力量成员及其家属回返家园和重返社会。

“安全理事会回顾必须制订一项有效的重返社会方案，以便在国际社会的适当支持下迅速付诸执行。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2005/15。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

中午 12 时 10 分散会